



Hasegawa
Hobby kits

F-4G PHANTOM II™

F-4 ファントム II は、総生産数 5000 機をこえて自由主義陣営の超音速戦闘機のベストセラーとなりました。すぐれた全天候戦闘能力を備え、空戦と対地攻撃の両方をこなす多用途性がアメリカ海軍、海兵隊、空軍をはじめ、諸外国に採用されて現在も活躍している要因です。当初はアメリカ海軍の全天候艦上戦闘機として開発され、原型 1 号機は 1958 年 5 月 27 日に初飛行しました。海軍では、最初の量産型の B 型、B 型を改良した N 型、主力となった J 型、J 型を改良した S 型へと発達型を開発しました。空軍でも C 型として採用を決め、C 型を改良した D 型、機首にバルカン砲を装備したロング

The F-4 Phantom II, a supersonic fighter aircraft utilized over most of the free world and of which more than 5,000 have been produced, is one of the most widely used fighter aircraft in the world. With an outstanding all-weather operation capability, the main reason for its utilization not only by the United States Air Force, Navy and Marines, but by numerous other nations in both air combat and ground attack roles. The Phantom II was initially developed in response to a requirement placed by the United States Navy for an all-weather, carrier borne fighter aircraft, the first production made performing its first flight on May 27, 1958. The initial model utilized by the Navy was the B model. This was later improved to create the N model, and the J model was developed into the S model. The Air Force first utilized the aircraft in the C model, this later being

Die F-4 Phantom II, ein Überschall-Jagdflugzeug, von dem bisher mehr als 5000 Stück gebaut wurden, wird heute in vielen kapitalistischen Ländern eingesetzt. Der große Zuspruch gründet vor allem auf der Einsatzfähigkeit in jedem Wetter, was den Jäger nicht nur bei den amerikanischen Air Force, der Navy und den Marines populär gemacht hat, sondern auch bei den Streitkräften vieler anderer Nationen sowohl als Luftkampf- wie auch als Schlachtfighter. Die Phantom II wurde ursprünglich gebaut, um den Bedürfnissen der US Navy nach einem Allwetter-Trägerjagdflugzeug zu genügen. Die regelmäßige Produktion begann mit dem Erstflug am 27. Mai 1958. Die erste von der Navy eingesetzte Ausführung war Modell B. Verbesserungen brachten dann Modell N hervor, und aus Modell J wurde Modell S. Die Air Force setzte den Jäger erstmals als

Le F-4 Phantom II, avec plus de 5.000 appareils construits, est devenu le best-seller des chasseurs supersoniques du Monde Libre. Démontrant une aptitude opérationnelle supérieure par tous temps, il est grandement utilisé aussi bien pour les combats aériens que pour les attaques contre positions ennemis au sol par la U.S. Navy, U.S. Air Force et la Marines et est en outre adapté par bien d'autres pays où il joue un rôle primordial. Il fut développé tout d'abord pour servir en tant que chasseur tous-temps basé sur porte-avions dans la U.S. Navy. Le modèle original N effectua son vol initial le 27 mai 1957. Dans la U.S. Navy il fut développé en masse tout d'abord en tant que modèle B puis amélioré pour devenir le modèle N. Le modèle principal 5 fut amélioré pour devenir le modèle S. Dans la U.S. Air Force le modèle C fut adopté puis amélioré pour devenir le modèle D. Le modèle type "long nose", c'est-à-dire le modèle E reçut l'apport d'un

Il Phantom II F-4, un caccia supersonico impiegato in tutto il mondo libero e di cui sono stati prodotti oltre 5.000 esemplari, è uno dei caccia più largamente utilizzati nel mondo. La sua notevole capacità di operazione per tutte le condizioni atmosferiche costituisce il motivo principale per il suo impiego non solo da parte della Marina, dell'Aviazione Militare e dei Marines degli Stati Uniti, ma anche da numerose altre nazioni sia per i combattimenti aerei che per gli attacchi terrestri. Il Phantom II era stato inizialmente progettato per rispondere alla richiesta da parte della Marina statunitense di un caccia da portarei per tutte le condizioni atmosferiche, e il primo esemplare prodotto compì il suo volo inaugurale il 27 maggio del 1958. Il modello iniziale utilizzato dalla Marina fu il modello B. Questo fu in seguito migliorato per creare il modello N, e il modello J fu sviluppato ulteriormente per creare il modello S. L'Aviazione Militare utilizzò per prima l'aereo nella versione C, che

El F-4 Phantom II, un avión supersónico utilizado en la mayor parte del mundo libre y del que se han producido más de 5.000 unidades, es una de las caza más ampliamente utilizadas en el mundo. Su impresionante capacidad de operación en todo tiempo es la principal razón de su utilización no sólo por las fuerzas aéreas, armada e infantería de marina de los Estados Unidos, sino por muchos otros países tanto en funciones de ataque aire-aire como aire-terra. El Phantom II inicialmente se desarrolló como respuesta al pedido realizado por la armada de Estados Unidos de un caza para todo tiempo transportado en portaaviones, siendo el primer vuelo de la primera producción el 27 de mayo de 1958. El modelo inicial utilizado por la armada americana fue el modelo B. Este se mejoró para crear el modelo N, y el modelo J se transformó en el modelo S. El primer modelo utilizado por las fuerzas aéreas fue el C, el cual se mejoró para crear el modelo D en el cual

F-4幽靈 II 是總生產量超過5000架而成為自由主義陣營的超音速戰鬥機的最暢銷機。這是因為它具有全天候戰鬥能力，能空戰又能對地攻擊的多種能力，使它被美國海軍、陸戰隊、空軍以及多數國家採用並且活躍。當初是作為美國海軍的全天候艦上戰鬥機而開發的，原型 1 號機於 1958 年 5 月 27 日初飛行。海軍方面開發的順序是，量產型的 B 型、把 B 型改良而成的 N 型、成為主力的 J 型、把 J 型改良而成的 S 型。在空軍方面起先是決定採用 C 型，把 C 型改良而成的 D 型，在機首裝上火神砲的長鼻型的 E 型，被叫作野馳鼠的 G 型，作為派生型的陸戰隊的偵察型的

ノーズタイプの E 型、ワイルド・ウィーザーの G 型があり、派生型として海兵隊の偵察型 RF-4B、空軍の RF-4C があります。また、航空自衛隊でも空軍の E 型仕様の機体を EJ 型としてライセンス生産し、偵察型には RF-4E を使用しています。

＜データ＞ F-4G 乗員:2名 全幅:11.71m 全長:19.2m 全高:4.98m 最大離陸重量:24,950kg エンジン:ジェネラルエレクトリック J79-GE-17×2 推力:5,380(アフターバーナー使用時8,120kg)×2 最大速度:マッハ2.3/12,500m 固定武装:なし 初飛行:1966.5.27

improved to the D model, to which a Vulcan cannon was later added to create the long nosed E model. The later G model was christened the "Wild Weasel," a derivative of which was supplied to the Navy as the Reconnaissance RF-4B and to the Air Force as the RF-4C. E Air Force's E model was licensed for production to the Japan Air Defense Forces as the EJ model, which also used the RF-4E as a reconnaissance aircraft.

＜Date＞ Crew:2 Wing span:11.71m Length:19.2m Height:4.98m Maximum takeoff weight:24,950kg Powerplant:Two General Electric J79-GE-17 Thrust:5,380kg (8,120kg with afterburners) Maximum speed:Mach 2.3/12,500m Fixed armament:None First flight:May 27, 1966

Modell C ein, später als verbessertes Modell D, was wiederum bald mit einem Vulcan-Geschütz ausgestattet wurde, um das langnasige Modell E zu ergeben. Modell G erhielt den Namen "Wild Weasel" (Wiedes Wiesel) und wurde in einer abgeänderten Version namens Reconnaissance RF-4B an die Navy und als RF-4C an die Air Force geliefert. Die japanische Luftwaffe erhielt später das Modell E der US Air Force in einer Lizenzproduktion und verwendete auch die RF-4E als Aufklärungsflugzeug.

＜Daten＞ Besatzung:2 Spannweite:11,71m Länge:19,2m Höhe:4,98m Maximales Startgewicht:24,950kg Maschinen:Zwei General Electric J79-GE-17 Motoren Leistung:5.380kg (8.120kg mit Nachbrennern) Höchstgeschwindigkeit:Mach 2,3/12.500m Feste Bewaffnung:keine Erstflug:27. Mai 1966

canon Vulcan à son extrémité avant. Il y eut aussi le modèle G "Wild Weasel" et son modèle dérivé pour les Marines, le modèle de reconnaissance RF-4B qui lui-même devint le modèle RF-4C de la U.S. Air Force. En outre, le modèle E a été produit sous licence en tant que modèle EJ pour devenir le modèle de reconnaissance RF-4E adopté par l'armée de l'air des forces de défense du territoire du Japon.

＜Données Techniques＞ Modèle:F-4G Équipe:2 Envergure:11.71m Longueur:19,2m Hauteur:4,98m Poids Maximum au Décollage:24,950kg Powerplant:General Electric J79-GE-17×2 Poussée:5,380kg (8,120kg avec post-combustion)×2 Vitesse Maximale:Néant 2.3/12.500m Armement Fixe:Nant Vol Initial:27 mai 1966

divenne in seguito il modello D, al quale fu aggiunto più tardi un cannonecino Vulcan per creare il modello E dal muso allungato. Il modello G posteriore fu battezzato "Wild Weasel", derivazione di quello che veniva fornito alla Marina come l'RF-4B per ricognizione e all'Aviazione Militare come l'RF-4C. Le Forze di Difesa Aeree Giapponesi, che anche usavano l'RF-4E come aereo ricognitore, ottennero la licenza per la produzione del modello E dell'Aviazione Militare come modello EJ.

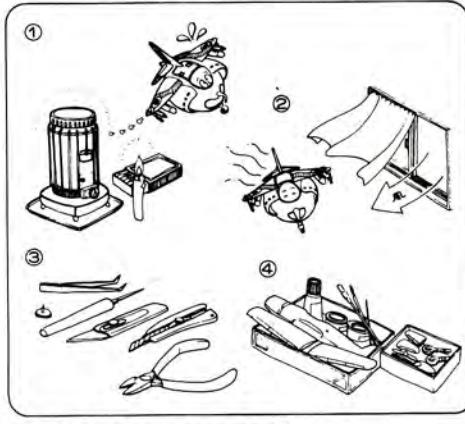
＜Caratteristiche＞ Equipaggio:2 Apertura alare:11,71m Lunghezza:19,2m Altezza:4,98m Peso massimo al decollo:24,950kg Apparato motore:General Electric J79-GE-17 Spinta:5,380kg (8,120kg con postbruciatori) Velocità massima:Mach 2,3/12.500m Armamento fisso:Nessuno Volo inaugurale:27 maggio 1966

posteriormente se añadió un cañón Vulcan que configuró la larga nariz del modelo E. El modelo G posterior fue bautizado con el nombre de "Comadreja Salvaje", una versión del cual fue entregada a la armada, el avión de reconocimiento RF-4B, y a las fuerzas aéreas, el RF-4C. El modelo E de las fuerzas aéreas americanas se fabricó bajo licencia para las fuerzas de defensa aérea del Japón (modelo EJ), las cuales también utilizan el RF-4E como avión de reconocimiento.

＜Especificaciones＞ Tripulación:2 Envergadura:11,71m Longitud:19,2m Altura:4,98m Peso máximo para el despegue:24,950kg Sistema propulsor:J79-GE-17 de General Electric Empuje:5,380kg (8,120kg con combustión retardada) Velocidad máxima:2,3 Mach/12.500m Armamento fijo:Ninguno Primer vuelo:27 de mayo de 1966

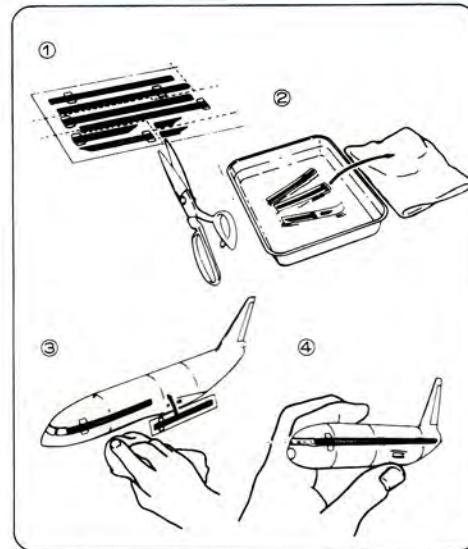
RF-4B 和 空軍の RF-4C。再說，日本 的 航空自衛隊 也 把 美國 空軍 E 型 的 規 格 作為 機體 而進行著 EJ 型 的 專案 生產。日本 的 偵 察 型 所採用的是 RF-4E。

＜諸元＞ F-4G 乗員: 2 人 全寛: 11.71 公尺 全長: 19.2 公尺 全高: 4.98 公尺 最大起飛重量: 24,950 公斤 引擎: 通用電氣 J79-GE-17 × 2 推力: 5,380 公斤 (使用 加力燃燒室 時 8,120 公斤) × 2 最大速度: 馬赫 2.3/12,500 公尺 固定武装: 沒有 初飛行: 1966 年 5 月 27 日



■楽しい工作のための4つのポイント

- 火の近くでは接着剤や塗料を使用しない。
- 接着剤や塗料を使うときは窓を開ける。残った接着剤や塗料はふたをして、幼児の手の届かない日かげに保存する。接着剤や塗料は有機溶剤を含んでいるため、吸うと有害でくせになり健康を害することがあるので故意に吸ってはいけません。
- ナイフや工具を正しく使おう。部品をランナーから切りはず時は模型用ハサミを使用し、余分な部分はカッター、ヤスリ等で仕上げます。
- 組立中でも整理整とんしましょう。



■デカールのじょうずな貼り方

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとくください。
- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつまたはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- 水から出したらタオルの上にのせ、指先でデカールが動くか確かめたら、貼るところにおいて静かに台紙をすらします。
- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

H 1	ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	BLANCO	白色
H 2	ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	NEGRO	黑色
H 8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	PLATA	銀色
H 12	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	NEGRO MATE	哑黑色
H 18	黒鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	ACERO	黑鐵色
H 48	オリーブグレー(フィールドグレー)(2)	FIELD GRAY (2)	FELDGRAU (2)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES (2)	GRIGIO CAMPO (2)	GRIS COMPAÑIA (2)	田灰色(2)
H 52	オリーブドラブ(1)	OLIVE DRAB (1)	OLIVE DRAB (1)	OLIVE DRAB (1)	OLIVA SBIADITO (1)	OLIVA OSCURO (1)	橄榄綠色(1)
H 57	エアクラフトグレー	AIRCRAFT GRAY	FLUGZEUGGRAU	GRIS AVION	GRIGIO AVIAZIONE	GRIS AVION	飛機灰色
H 76	焼鉄色	BURNT IRON	GEBER, EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	HIERRO BRUÑIDO	燒鐵色
H 77	タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFENSCHWARZ	NOIR DE PNEU	NERO PNEUMATICO	NEGRO NEUMATICO	胎黑色
H 80	カーキグリーン	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	VERDE KAKI	碎礫綠色
H 81	カーキ	KHAKI	KHAKI	KAKI	KAKI	KAKI	碎礫色
H 90	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	ROJO CLARO	透明紅色
H 93	クリアーブルー	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	AZUL CLARO	透明藍色
H 301	グレー FS36081	DARK GRAY	DUNKEL GRAU	GRIS FONCÉ	GRIGIO SCURO	GRIS OSCURO	深灰色
H 302	グリーン FS34092	DARK GREEN	DUNKEL GRÜN	VERT FONCÉ	VERDE SCURO	VERDE OSCURO	深綠色
H 303	グリーン FS34102	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	VERDE	綠色
H 305	グレー FS36118	DARK GRAY	DUNKEL GRAU	GRIS FONCÉ	GRIGIO SCURO	GRIS OSCURO	深灰色
H 307	グレー FS36320	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	GRIS	灰色
H 327	レッド FS11136	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	ROJO	紅色
H 329	イエロー FS13538	YELLOW	GELB	JAUNE	GIALLO	AMARILLO	黃色

■Please keep to the following rules

- Never use glue or paint near fire.
- Open window for fresh air when glue or paint is in use. Be sure to close esp tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun, light, and away from reach of small children. Glue and most paints contain volatile solvent which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
- Use a modelling scissors to take the parts off from the runner and trim any excess plastics with a cutter or a file.
- Keep all materials and tools neatly.

■Bitte beachten Sie die folgenden Regeln

- Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
- Beim Arbeiten mit Klebstoff oder Farbe Fenster öffnen um die Zufuhr von Frischluft zu gewährleisten. Nach Gebrauch Klebstoff und Farbe fest verschließen. Außerhalb der Reichweite von Kindern lagern und nicht der Sonne aussetzen. Klebstoff und die meisten Farben enthalten flüchtige Lösungsmittel, die der Gesundheit schaden, wenn sie zu stark inhalet werden. Niemals Lösungsmittel absichtlich inhalieren.
- Verwenden Sie eine Modellbauschere oder einen Plastik-Zwicker um die Plastikteile von den Anspitzungen zu trennen.
- Saubern Sie die Teile von Graten mit einem Cutter oder Feile.
- Alle Materialien und Werkzeuge ordentlich und übersichtlich bereithalten.

■Suivre attentivement les règles suivantes

- Ne jamais utiliser colle ni peinture auprès d'une flamme.
- Ouvrir la fenêtre pendant l'utilisation de colle et de peinture. Bien refermer les pots de colle et de peinture après emploi et les mettre à l'abri du soleil et hors de portée des enfants. Ne pas respirer colle ou peinture intentionnellement.
- Utiliser des ciseaux de modéliste pour découper les pièces des grappes et retirer tout excès de plastique à l'aide d'un cutter ou d'une lime.
- Ranger tous les matériaux et outils avec soin.

■Correct Method for Applying Decals

- Clean model surface with wet cloth.
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.
- Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- Entfernen Sie beim An trocken der Abziehbilder die Klebefilm ränder mit einem feuchten Tuch.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier support.
- Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et épouser tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- Lorsque les décalcomanies sont seches, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

■Sequre le seguenti regole

- Non usare mai colla o vernice vicino a fonti di calore.
- Quando si usa colla o vernice lasciare aperte le finestre in modo che circoli aria fresca. Assicurarsi che il coperchio della colla e della vernice sia ben chiuso dopo l'uso, tenerli lontani dalla luce solare e dalla portata dei bambini. La colla e molte vernici contengono solventi volatili che sono dannosi per la salute se aspirati troppo a lungo. Non aspirare intenzionalmente il solvente.
- Usare cesoie per modellisti per staccare le parti dalla intelaiatura e ripulire ogni eccesso di plastica con una lama o una limetta.
- Mantenere tutti i materiali e gli attrezzi in perfette ordine.

■Por favor, mantener las siguientes reglas

- Nunca usar pegamento o pintura cerca del fuego.
- Abrir ventanas para el aire fresco cuando estén usando pegamento o pintura. Estar seguros de cerrar el tapón fuertemente en pegamentos y pinturas después de usarlos y mantenerlos fuera del alcance de la luz solar y fuera del alcance de los niños. El pegamento y muchas pinturas contienen disolventes volátiles que hacen daño a la salud si se inhalan demasiado. No inhalar disolventes intencionalmente.
- Usar tijeras de modelista para soltar las partes fuera del plástico y arreglar cualquier exceso de plástico con un cortador o cuchilla.

■請記以下守則

- 切不可在近火的地方使用膠水或漆油。
- 使用模型膠水或漆油時，應打開窗戶以確保新鮮空氣流通。模型膠水及漆油在使用後，應確保持蓋掩旋緊，放置在陰涼處避免受陽光直射。並避免給兒童接觸到。模型膠水及大部份漆油都含有揮發性物質，吸入過量會對健康造成不良影響，更不可有意喫食此等揮發性物質。
- 使用模型製作剪鉗把模型部件從膠架上剪下，再用模型刀或小刀刮去或多餘的膠水口。
- 保持工具及各種物料整潔。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■Metodo correcto para aplicar las calcomanías

- Limpie el modelo con un paño húmedo.
- Recortar cada diseño de la calcomanía y meterlos en agua fría por 20 segundos.
- Mirar con las puntas de los dedos si las calcomanías han dejado suelto el papel base. Si lo han hecho, colocarlas en correcta posición en el modelo y deslizar el papel base fuera, dejando la pegatina en el modelo.
- Mover la pegatina a la posición exacta con los dedos mojados y empujar fuera los excesos de agua y burbujas de aire de debajo de la calcomanía con una suave prenda de algodón.
- Cuando las calcomanías se sequen, limpiar con un trapo húmedo cualquier exceso de pegamento que quede sobre las calcomanías.

■貼上水印標貼的正確方法

- 用濕布抹乾淨模型表面
- 按照各樣點的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒
- 用指尖試行觸模以確定標貼是否已脫離底紙。如果屬實，則把標貼遠底紙貼到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面
- 以濕水的指尖把標貼到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水份
- 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美

塗料指定のH1はグンゼ産業・水性ホビーカラー、H2はMr.カラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。

H1 in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while H2 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

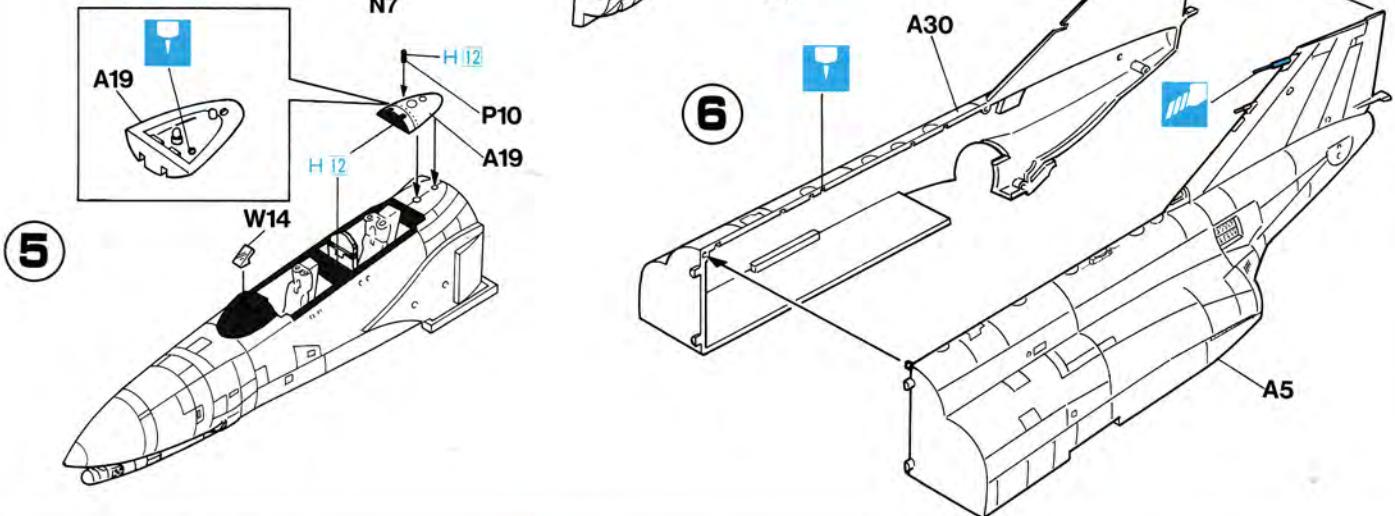
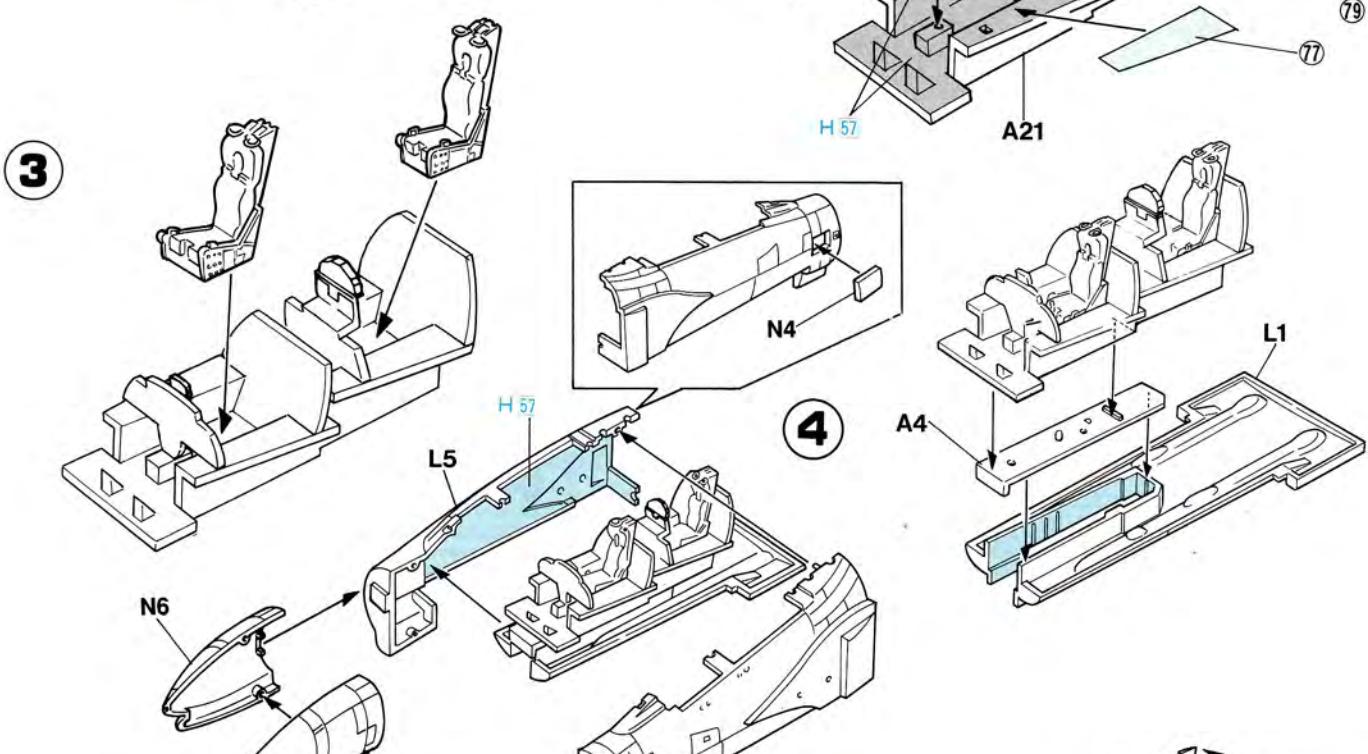
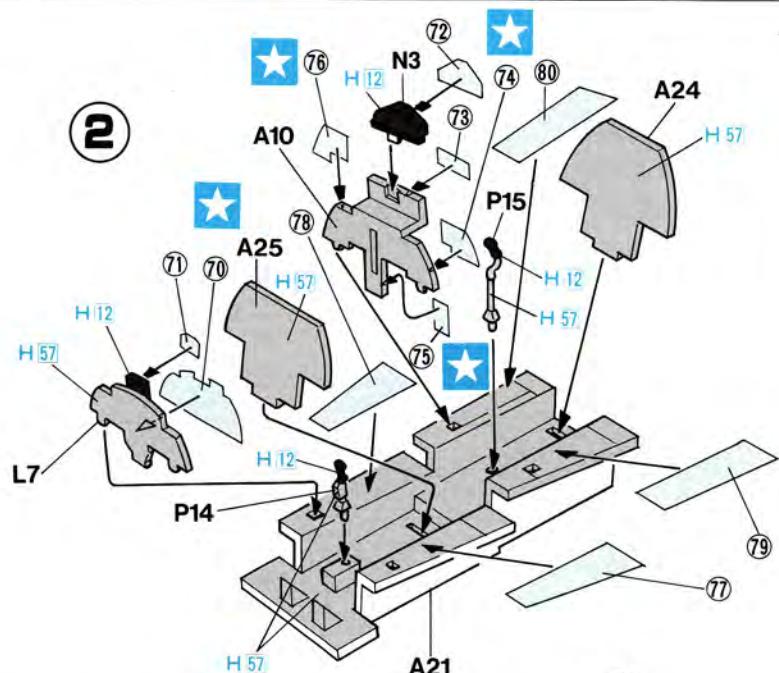
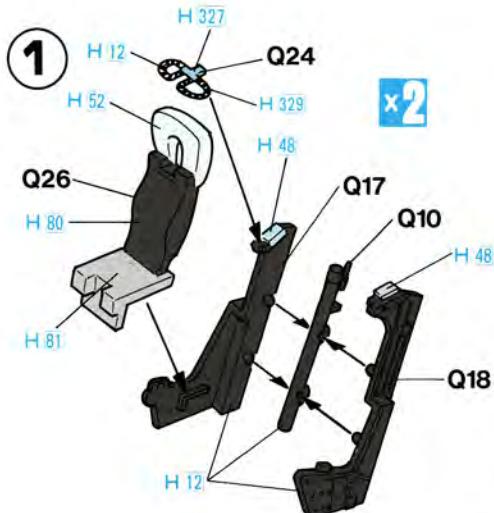
H1 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von Gunze Sangyo, während H2 den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H1 correspond au numéro de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que H2 correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H1 nella indicazione della pittura è il numero della Gunze Sangyo del colore ad acqua per Hobby, mentre H2 è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H1 en indicaciones de pintado. Este es el número de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, mientras H2 es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.

H1這個著色指示是代表都是出品水性模型漆油的編號，而H2則代表都是出品的樹脂系模型漆油的編號，這份套餐並沒有包括膠水。



2組つくりください。

x2 2 SETS NEEDED

NECESSAIRE 2 SERIE

SE NECESITAN DOS PIEZAS

同様の制作二組

WIRD DOPPELT BENÖTIGT

DEUX SETS NECESSAIRES

デカールをはってください。

★ APPLY DECAL

HIER ABZIEHBILD

APPLIQUER DECALCOMANIE

APPLICARE DECALCOMANIE

PONER CALCOMANIA

貼上水印紙

穴を開けてください。

★ FORO APERTO

OPEN HOLE

HACER AGUJERO

HÖREN

FAIRE UN TROU

鏤孔

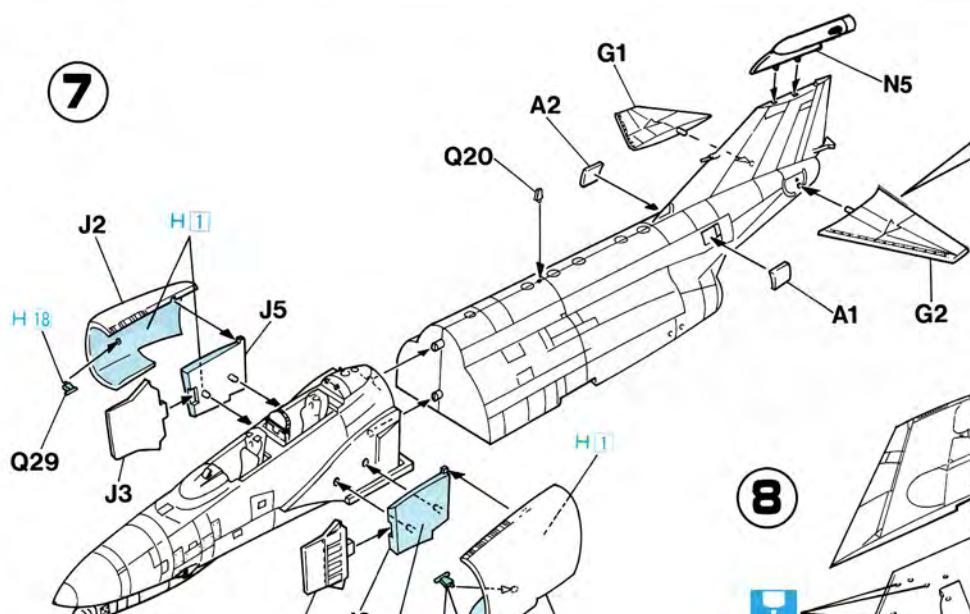
切り取ってください。 SEPARARE
REMOVE CORTAR
ENTFERNEN 切去
RETRIRER

どちらかを選んでください。 FACOLTATIVO
★ OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
可以選擇採用

塗装図の番号です。
PAINTING SCHEME NUMBER
LACKIERSCHEMENUMMER
NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES

NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA
PINTAR ESQUEMA NUMERO
這是塗裝圖的號碼

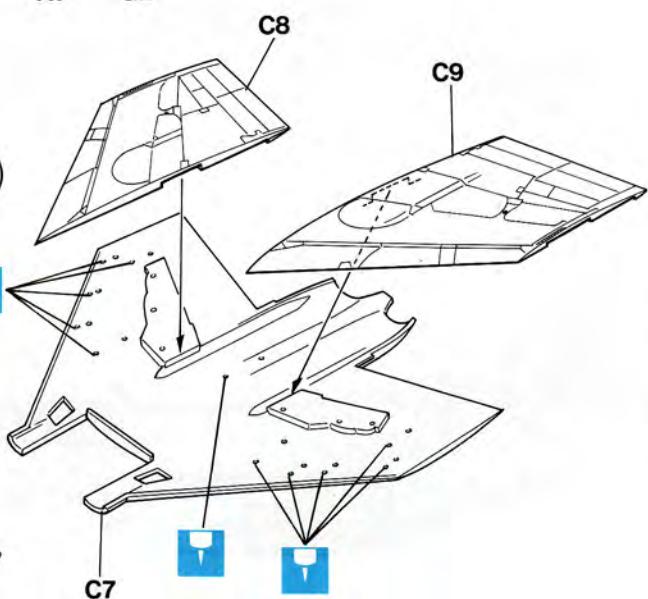
7



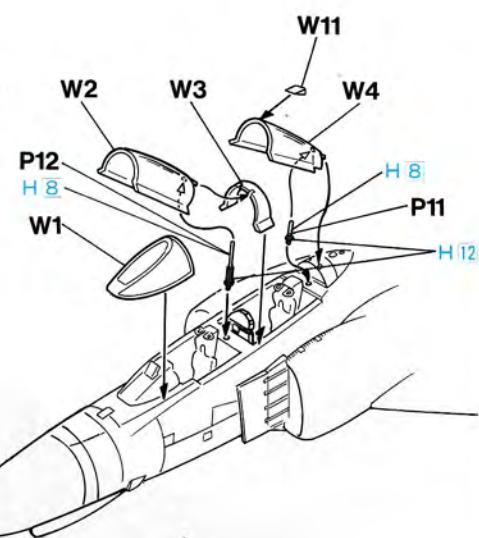
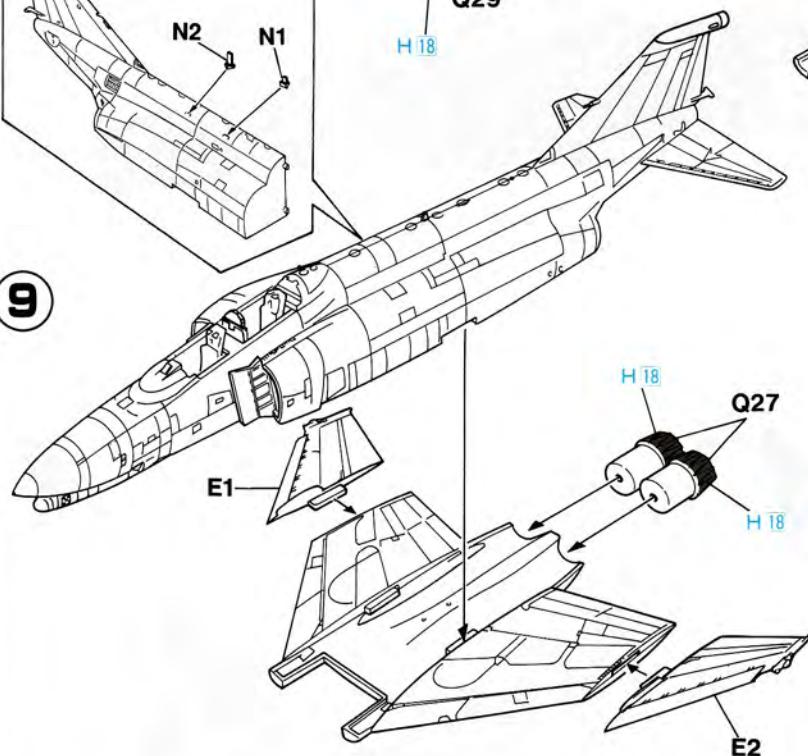
23°(下反角)

G1, G2

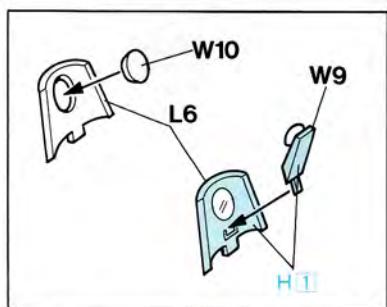
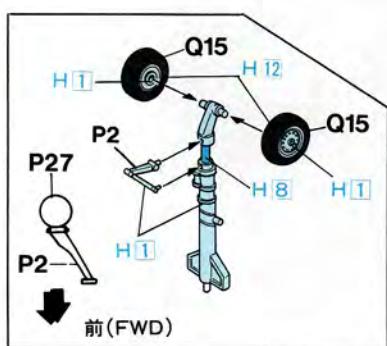
8



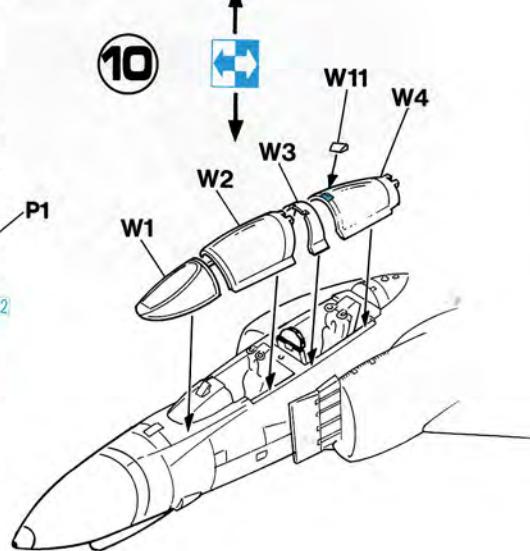
9

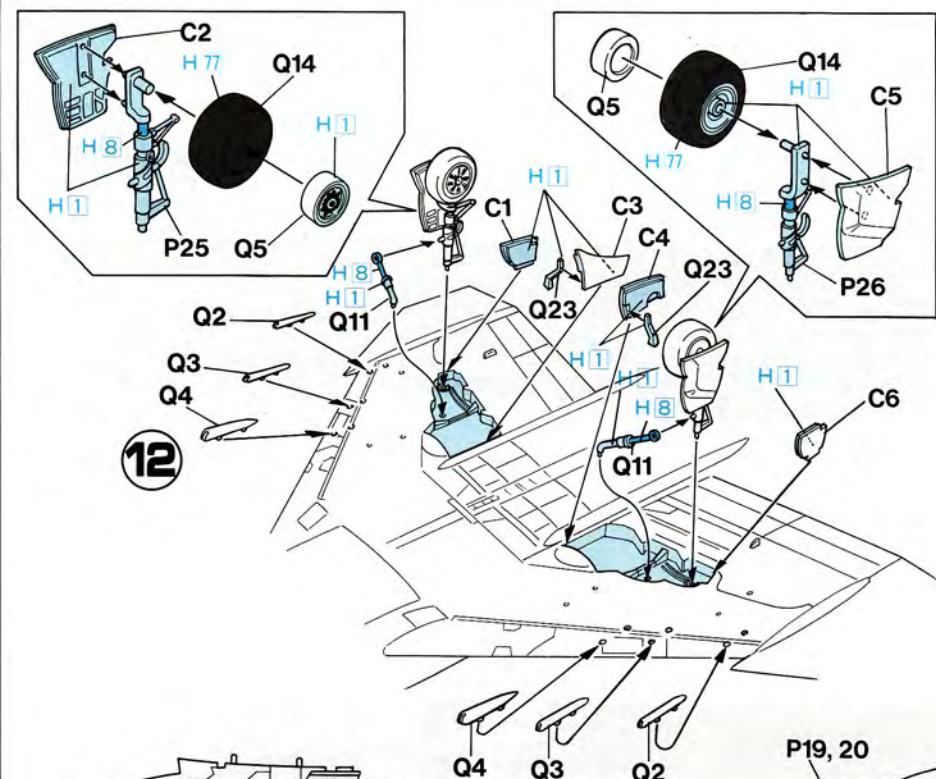


10

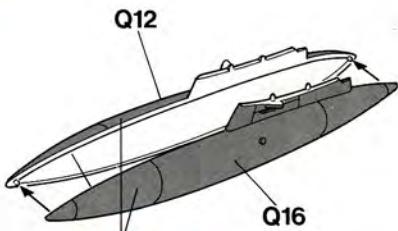


11

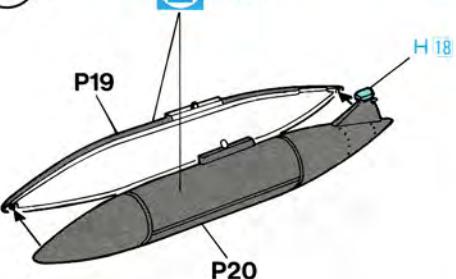




x2

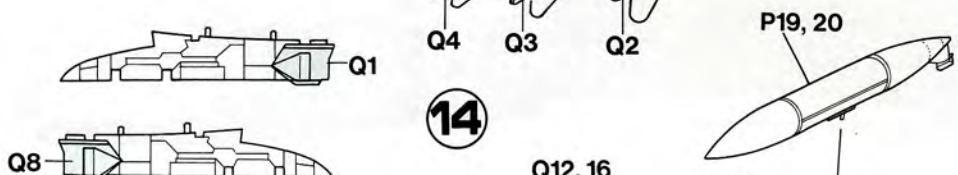


13

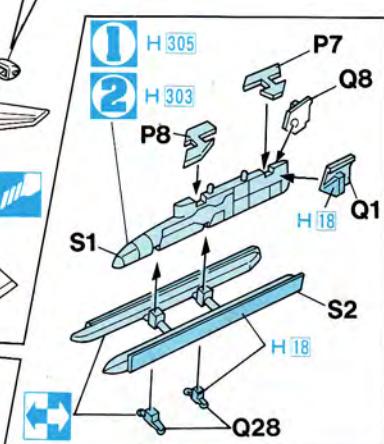
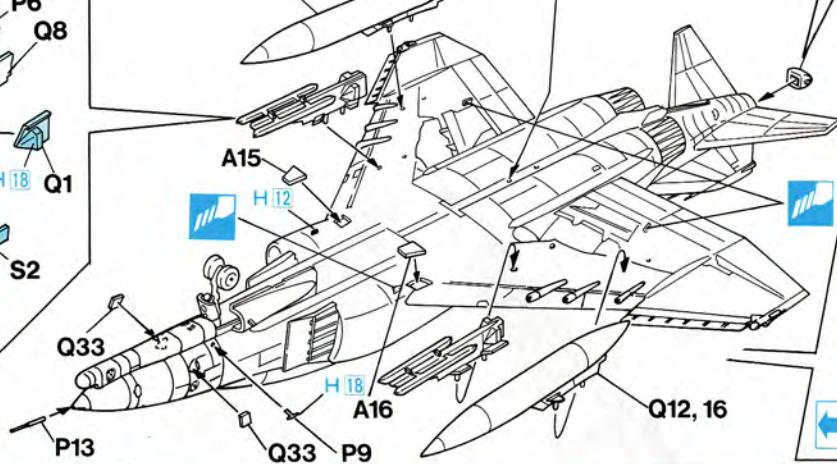
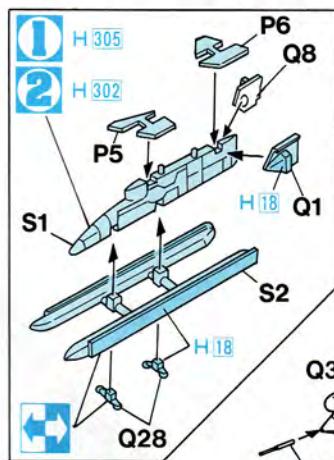


A26

A27



14



AIRCRAFT IN ACTION SERIES

1:72スケール エアクラフト インアクションシリーズの豊富なウェポンや各種支援車両、人形を使つて武装のバリエーションやディオラマをお楽しみください。

It is suggested that you combine this model with abundant weapons, support vehicles and figures available from "1:72 Aircraft In Action Series" to make realistic dioramas.

Wir empfehlen, dieses Modell mit umfassender Bewaffnung, Service-Fahrzeugen und Figuren auszustatten. Hasegawa bietet dieses Zubehör mit seiner 1:72 "Aircraft in Action" Serie zum Dioramabau.

Nous vous conseillons de compléter ce modèle par des armements, véhicules et personnages de maintenance fournis dans le kit "Avions en action 1:72e" pour réaliser des dioramas.

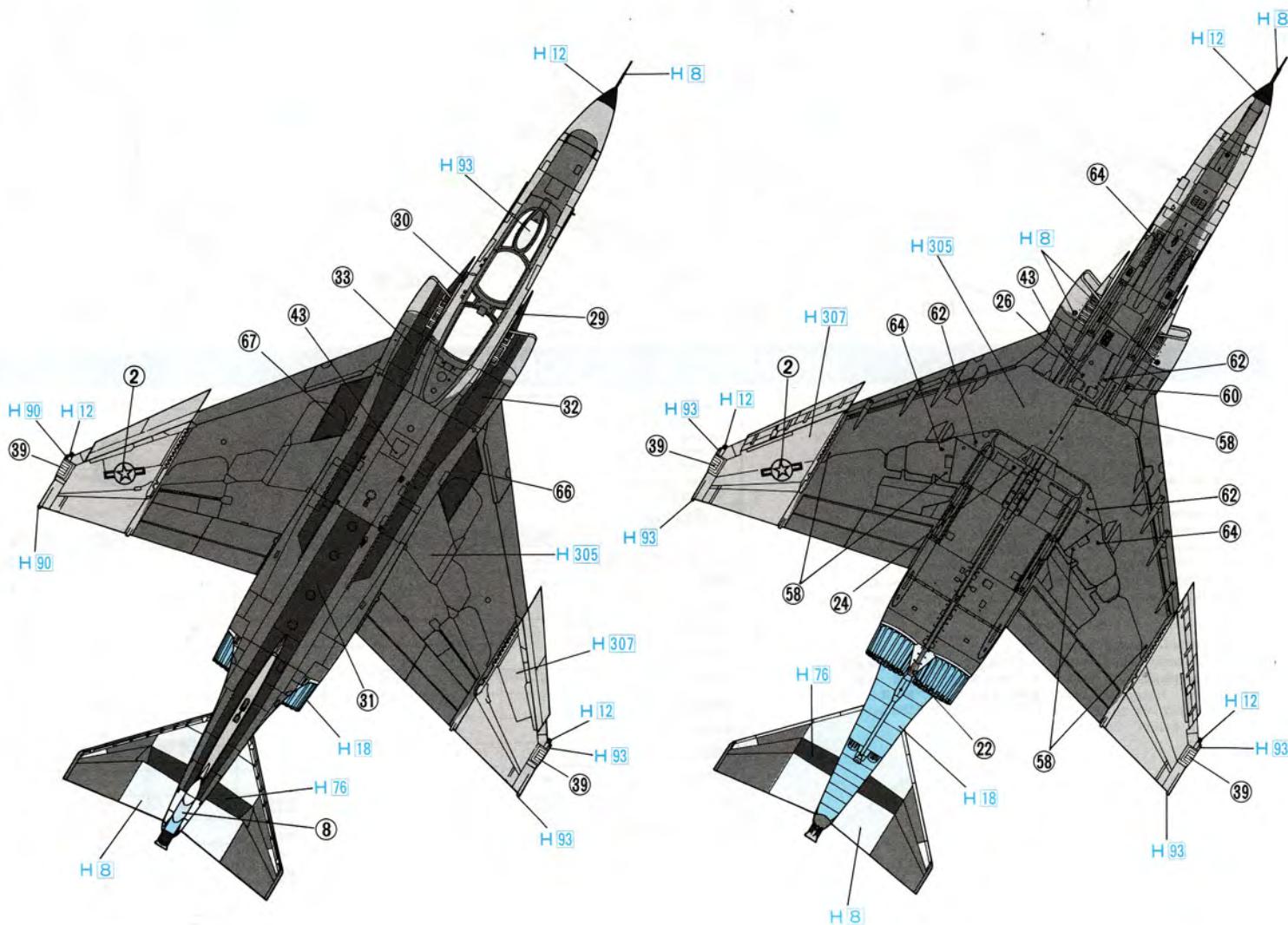
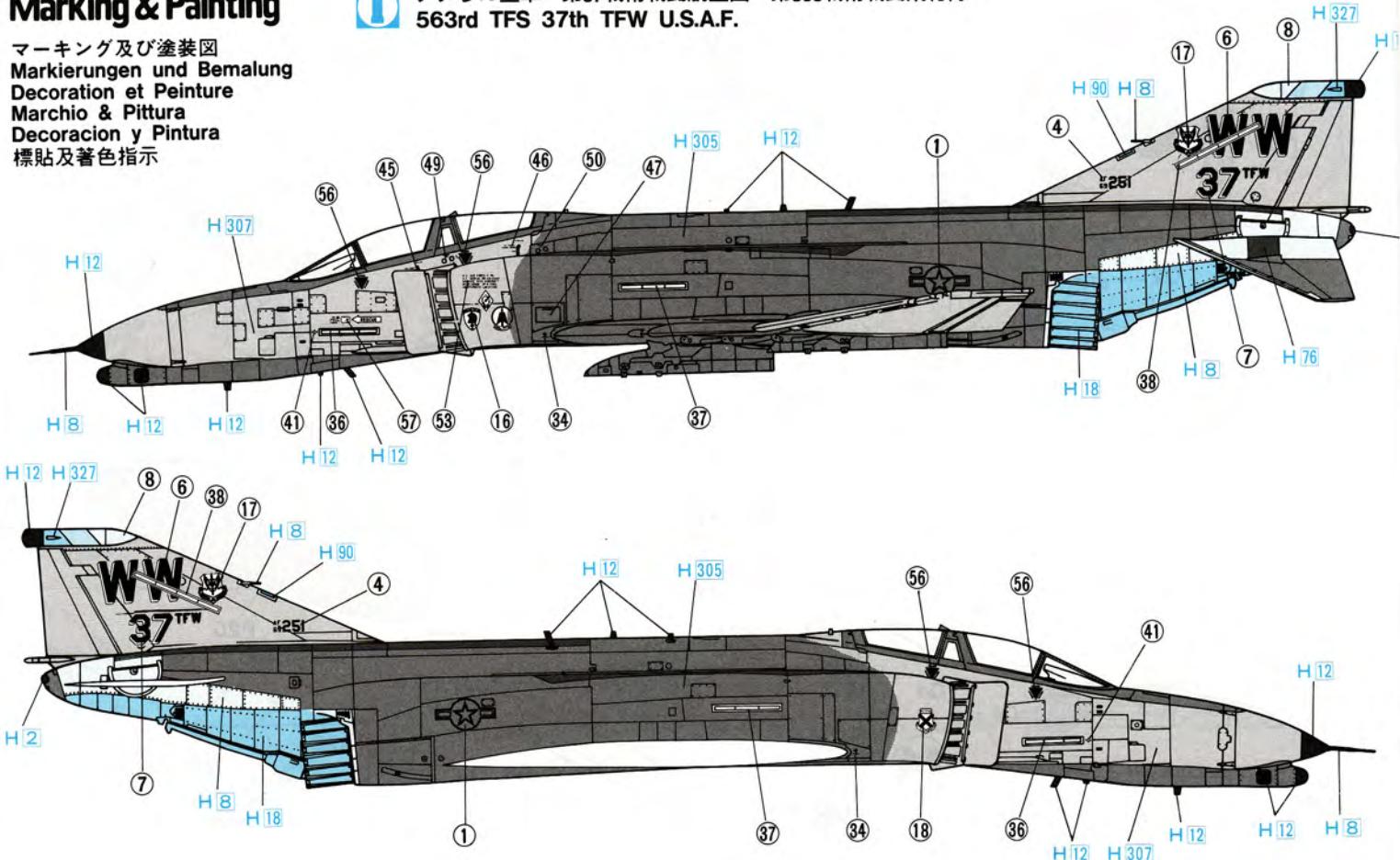
外部兵装搭載図
EXTERNAL STORES
AUBERGE
BEWAFFNUNGSPUNKTE
MATERIEL EXTERNE
DEPOSITI ESTERNI
機外装備示例

STA. No.	9	8	7-6	5	4-3	2	1
パイロン PYLON	E17						E16
MER	•				•		•
TER		•				•	
AIM-7E			•	•	•		
AIM-9E/J		•					•
AGM-45	•	•				•	
AGM-65	•	•				•	•
AGM-78	•	•				•	•
GBU-8	•	•				•	•
GBU-12	•	•				•	•
Mk. 82	•	•	•			•	•
Mk. 82 Snakeye	•	•	•			•	•
Mk. 84	•			•			
Mk. 20 Rockeye	•	•		•		•	
SUU-20		•				•	
ALQ-119		•				•	•
600 gal drop tank		•			•		
370 gal drop tank	•						•

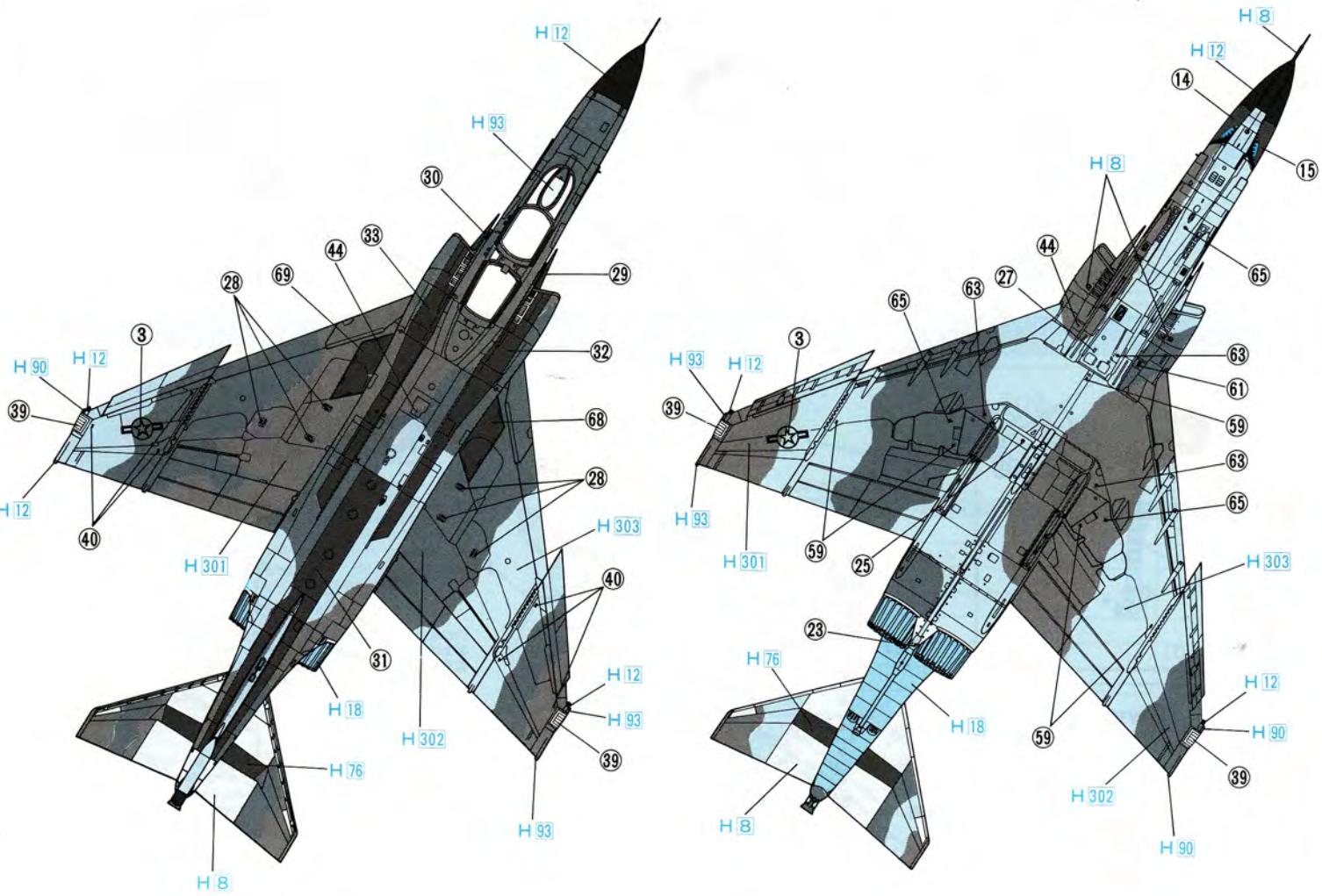
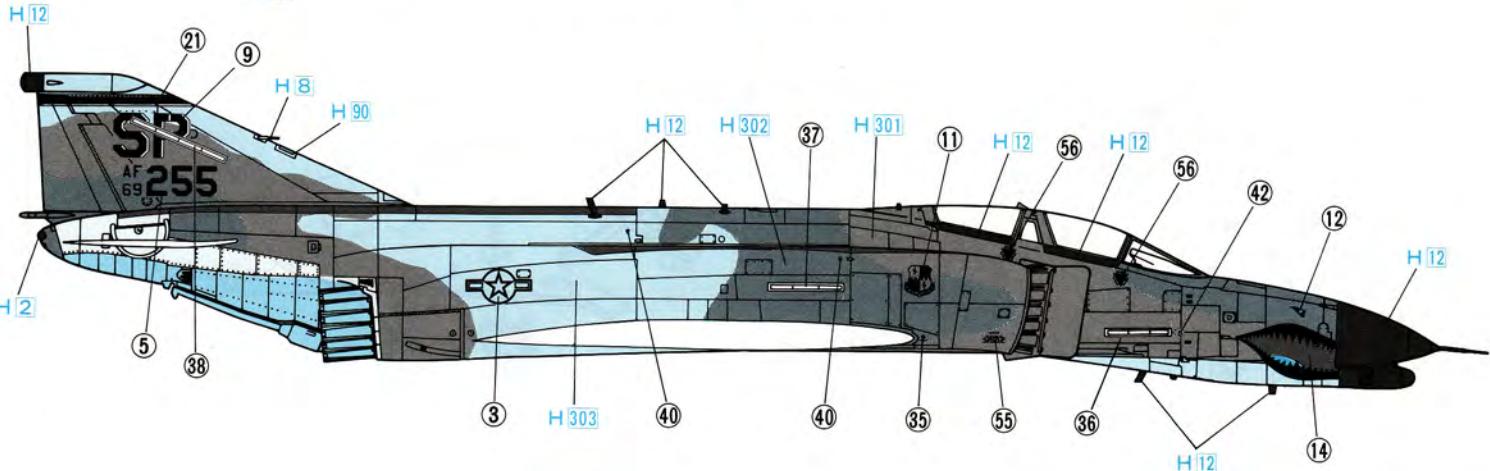
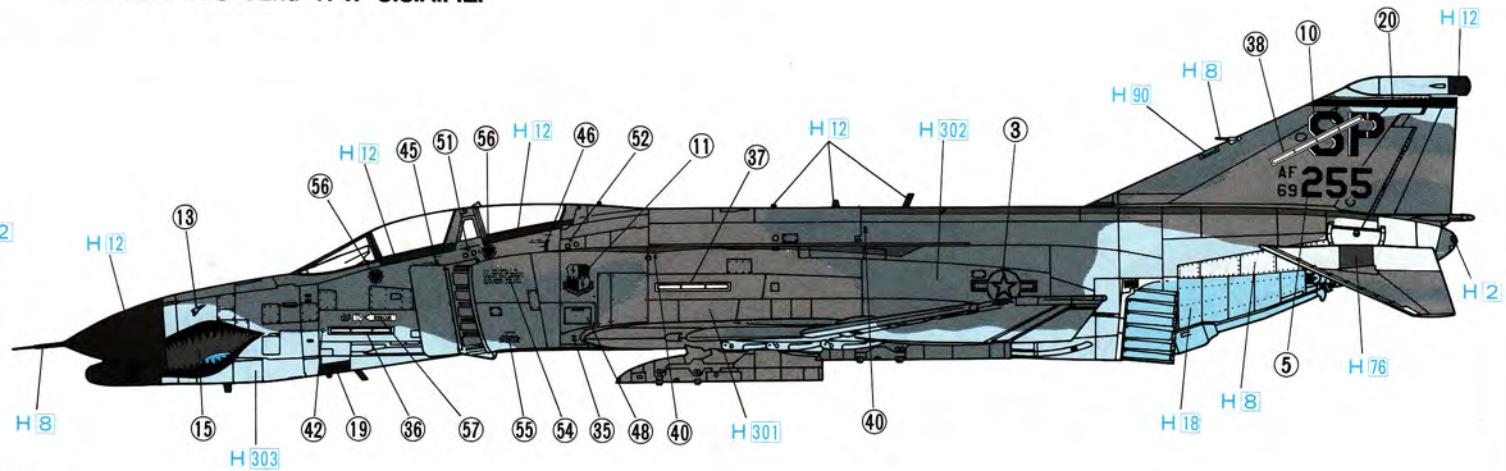
Marking & Painting

アメリカ空軍 第37戦術戦闘航空団 第563戦術戦闘飛行隊
563rd TFS 37th TFW U.S.A.F.

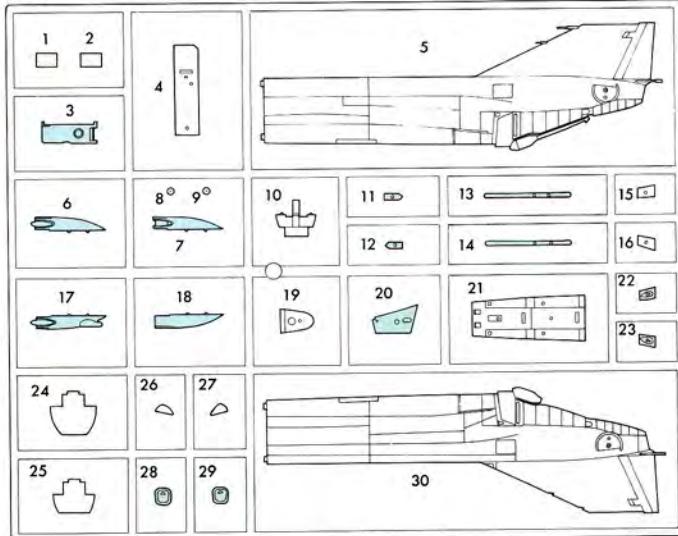
マークリング及び塗装図
Markierungen und Bemalung
Decoration et Peinture
Marchio & Pittura
Decoración y Pintura
標記及著色指示



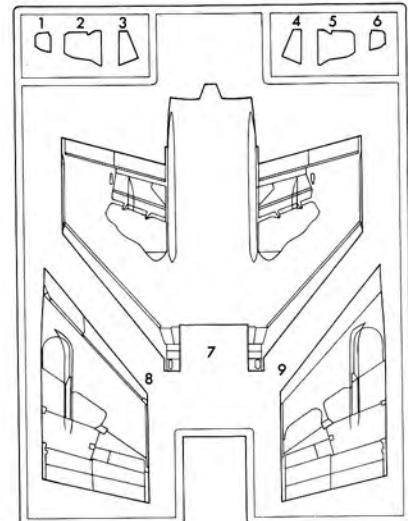
2 在欧アメリカ空軍 第52戦術戦闘航空団 第23戦術戦闘飛行隊
23rd TFS 52nd TFW U.S.A.F.E.



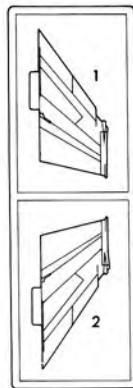
《A》



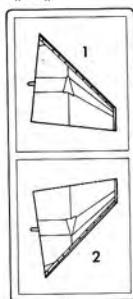
《C》



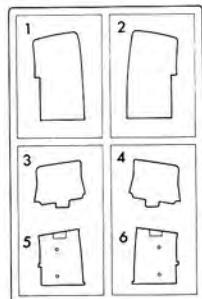
《E》



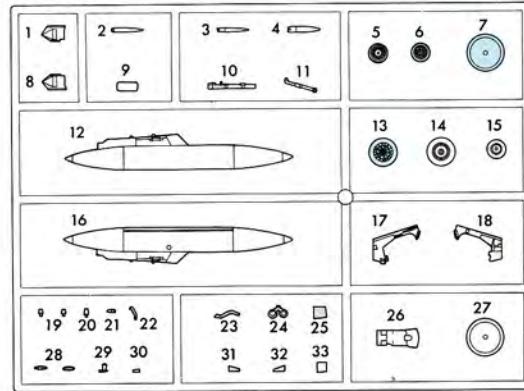
《G》



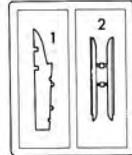
《J》



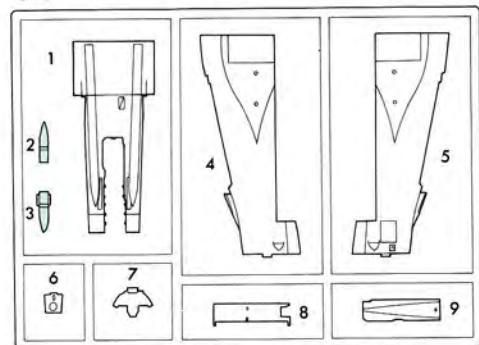
《Q》×2



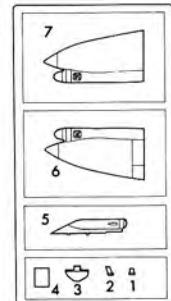
《S》×2



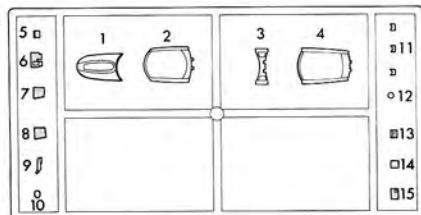
《L》



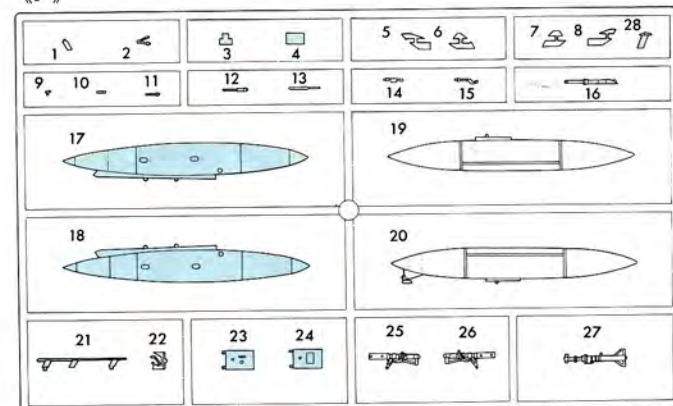
《N》



《W》



《P》



CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.
CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE
MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE
DIMENSION CONTENUES.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN
ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETA'
INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR.
BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS.
CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3
AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR.
INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ
ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ